

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas


## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate


CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.

*Please inform us of any special dietary requirements.*

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas


## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen



# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL\_\_\_\_\_3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS\_\_\_\_\_4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl\_\_\_\_\_3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl\_\_\_\_\_3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl\_\_\_\_\_3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN\_\_\_\_\_6,50€  
VODKA\_\_\_\_\_6,50€  
RUM\_\_\_\_\_6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL\_\_\_\_\_6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE\_\_\_\_\_3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO\_\_\_\_\_1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ\_\_\_\_\_3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas


## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas


## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen



# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate


CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas


## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL\_\_\_\_\_3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS\_\_\_\_\_4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl\_\_\_\_\_3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl\_\_\_\_\_3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl\_\_\_\_\_3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN\_\_\_\_\_6,50€  
VODKA\_\_\_\_\_6,50€  
RUM\_\_\_\_\_6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL\_\_\_\_\_6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE\_\_\_\_\_3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO\_\_\_\_\_1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ\_\_\_\_\_3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen



# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate


CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch


ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate


CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate


CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen



# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas


## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

**VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

**CHAMPANHE / CHAMPAGNE**  
Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen

# Room Service


Das 10h00 às 22h00  
From 10.00 a.m. till 22.00 p.m.  
Von 10.00 Uhr bis 22.00 Uhr


## SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day  5,80€  
Suppe des Tages

SOPA DE COGUMELOS/ Mushrooms Soup  7,00€  
Pilzesuppe

## SALADAS / Salads / Salate


CÉSAR  10,80€  
Frango, Alface com molho César, alho, parmesão, ovo, anchovas e croutons  
Chicken, salad with Caesar sauce, garlic, parmesan, boiled egg, anchovy and croutons  
Huhn, Salat mit Caesar-Sauce, Knoblauch, Parmesan, gekochtes Ei, Sardellen und Croutons

NIÇOISE  11,30€  
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova  
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy  
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

SALADA DE VEGETAIS À GRAND  9,70€  
Pepino, cogumelos, tomate, cebola, pimentos e abacaxi  
Cucumbers, mushrooms, tomatoes, onions, peppers and pineapple  
Gurken, Champignons, Tomaten, Zwiebeln, Paprika und Ananas

## SANDES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts


### Sandwich und Toasts

CLUB SANDWICH  12,90€  
Chicken, mayonnaise, boiled egg, bacon, French fries  
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei, Speck, Pommes frites

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

HAMBURGUER COM QUEIJO  10,50€  
Novilho, Tomate, queijo, cebola confitada  
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese, confit onions  
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse, confierte Zwiebeln

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO  10,90€  
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo  
Beefsteak in a potato flower bread  
with salad, tomato, cheese, ham and egg  
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot,  
mit Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei


## MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA  10,30€  
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

LASANHA VEGETARIANA  10,30€  
Vegetarian Lasagne

LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

## PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA 14,70€  
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey  
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig 

SALMÃO GRELHADO  14,70€  
Batata cozida, legumes salteados  
Grilled Salmon with steam potatoes  
and sauteed vegetables  
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln  
und sautiertem Gemüse

## CARNE / Meat / Fleisch

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO  15,80€  
Novilho, batatas fritas e salada  
Grilled sirloin steak, French fries and salad  
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

PEITO DE FRANGO GRELHADO  13,60€  
Frango, batatas fritas e salada de tomate  
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad  
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

## SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA  3,70€  
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA  3,70€  
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola)  3,70€  
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

## 24H00\*

\*SANDES MISTA (QUEIJO E FIAMBRE)  6,50€  
Ham & Cheese / Schinken und Käse

\*BAGUETE de FRANGO  7,50€  
Chicken Baguette/ Hunchen Baguette

\*LASANHA DE CARNE  10,30€  
Bolognese Lasagne

Os preços indicados encontram-se em euros /€  
The prices above are in euros/€  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

# Room Service

## 24H00

Serviço de gelo (Frapé com gelo)\_\_\_\_\_8,00€  
Ice service (Ice bucket)  
Eis- Service (Eis-Container)

**VINHOS BRANCOS / White wines / Weissweinen 75cl**  
A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_ 16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_30,50€  
Planalto – Douro\_\_\_\_\_21,00€

### VINHOS ROSÉ / Rose wines / Roseweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Mateus – Bairrada\_\_\_\_\_18,00€

### VINHOS TINTOS / Red wines / Rotweinen

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_16,90€  
Seiçal – Ilha da Madeira\_\_\_\_\_32,50€  
Duque de Viseu – Dão\_\_\_\_\_22,50€

### ESPUMANTES / Sparkling wine / Sekt

A Nossa Selecção / Our Selection / Unsere Auswahl\_24,00€  
Danúbio Bruto\_\_\_\_\_27,50€

### CHAMPANHE / CHAMPAGNE

Möet & Chandon Brut Imperial\_\_\_\_\_102,00€

### CERVEJAS / Beers / Biere

GARRAFA CORAL\_\_\_\_\_3,00€  
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl  
SEM ALCOOL 20 cl\_\_\_\_\_3,00€  
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL

### ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

**Mineral water, soft drinks & juices /  
Mineralwasser, Softdrinks und Säfte**

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL\_\_\_\_\_4,10€  
Sparkling/still Mineral Water 75cl  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 25 CL\_\_\_\_\_2,30€  
Sparkling/still Mineral Water 25 CL  
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 25 CL

NÉCTARES/SUMOS 30 CL 3,50€  
Nectars / juices 30 cl  
Nektare / Säfte 30 cl

SUMOS NATURAIS 4,60€  
Fresh Juices 25cl / Frische Säfte 25cl

### REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl 3,20€  
Lata / Canned / Dose 33cl 3,50€  
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl 3,50€

### ESPIRITUOSOS / Spirits 5 cl

GIN 6,50€  
VODKA 6,50€  
RUM 6,50€

### WHISKIES - 5cl

JOHNNIE WALKER RED LABEL 6,20€

### CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCCINO / CHOCOLATE 3,80€  
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate  
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade

CAFÉ EXPRESSO DESCAFEINADO 1,95€  
Espresso decaffeinated / Espresso entkoffeiniert

CHÁ 3,80€  
Tea / Tee

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.  
*Please inform us of any special dietary requirements.*  
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere  
Ernährungsbedürfnisse.



- (1) Dióxido de Enxofre e Sulfito | Sulfide and sulfur dioxide | Sulfure et dioxyde de soufre | Sulfid und Schwefeldioxid  
(2) Ovos | Eggs | Ceufs | Eier  
(3) Crustáceos | Crustaceans | Crustacés | Krebstiere (4) Moluscos | Molluscs | Mollusques | Weichtiere  
(5) Peixe | Fish | Poisson | Fisch  
(6) Sésamo | Sesame | Sésame | Sesam (7) Soja | Soy | Soya | Soja (8) Frutos de Casca rija | Nuts | Noisettes | Nüsse  
(9) Cereais com glúten | With gluten | Avec du gluten | Mit Gluten (10) Aipo | Celery | Céleri | Sellerie  
(11) Mostarda | Mustard | Moutarde | Senf  
(12) Leite | Milk | Lait | Milch (13) Amendoim | Peanut | Cacahuète | Erdnuss (14) Tremçoço | Lupine | Lupin | Lupine  
(15) Vegetariano | vegetarian | végétarien | vegetarisch

Room Service - Ligue / Dial / Wählen: Ext. 25

€ 8.00

Taxa de Serviço | Room Service Charge | Zimmer-Service Zuschlag  
IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included | MwSt inbegriffen